

## **Unamuno y el vascuence**

*Tierra Vasca*, 127. zk., 1967-01: 3.

Siempre había tenido deseos de analizar el trabajo de Unamuno que lleva el título de "La cuestión del vascuence", un ensayo publicado en setiembre u octubre de 1902, un año justo antes de morir Sabino de Arana.

Primero, porque aquellos que pensamos de manera diferente sobre este tema no podemos eludirlo como algo que no tiene importancia o como algo que es mejor no tocar; es natural que el filósofo que había en Unamuno dijese muchas cosas interesantes en este ensayo, y muchas verdades, nos gusten o no. Y, segundo, porque muchas de las ideas y actitudes de los vascos que están en desacuerdo con los que, como yo, piensan que existe la necesidad de dotar al euskera de los elementos que lo hagan útil como lengua de comunicación de masas y lengua de cultura, se basan en este trabajo del eminente ensayista, poeta, filólogo, filósofo y literato vasco, entregado en cuerpo y alma a su Salamanca, a su Castilla y a su castellano.

Por estas razones, una de orden valorativo y otra de calidad especulativa es muy importante que los vascos lo estudiemos y lo juzguemos y que lo hagamos con la mayor objetividad de que somos capaces, con los mismos escrúpulos ("lo más serenamente posible y con la mayor objetividad que en mí quepa") con que don Miguel inicio su ensayo.

Después, a medida que he ido ascendiendo en el conocimiento de lo que pensaba Unamuno acerca de la lengua de sus padres, se me ha ido, como ocurre siempre, abriendo un panorama más amplio. Aunque es verdad que sus ideas sobre la lengua vasca están contenidas sustancialmente en este ensayo, hay otros ensayos suyos en que la menciona sin la premeditación dirigida que se advierte aquí, y que, por eso, por su mayor libertad, constituyen elementos importantes del cuadro que presenta el pensamiento de don Miguel de Unamuno sobre la lengua vasca.

(Primeras palabras del libro editado por EKIN de Buenos Aires)